## **SEPTEMBER 12, MOST HOLY NAME OF MARY**

Errors? <a href="mailto:help@extraordinaryform.org">help@extraordinaryform.org</a>

This feast originally instituted by Innocent XI in memory of the great victory won over the Turks before the walls of Vienna (September 13, 1683), was fixed for this date under Pope Pius X. Innocent XII had ordered that It should be kept on the Sunday within the Octave of the Nativity of Our Lady. Whatever interpretation of the name of Mary we may accept, whether it means bitterness, the lady of the sea, or beloved of God, it is still the name of our Mother in heaven, the name which was first on the lips of the divine Child, the name which after that of Jesus holds all our hope of salvation. Many saints, especially St. Bernard and St. Gabriele del Addolorata, recognize in the most sweet name of Mary the virtues and prerogatives which the Doctors of the Church find in the name of the Savior, such as light, strength, sweetness and protection. Therefore the devout Christian desires above all things to pronounce the holy names of Jesus and Mary with his last breath before going forth to behold their countenances. Pius X granted great indulgences to those who should make use of this pious invocation.

Vírgines post eam: próximæ eius adducéntur tibi in lætítia et exsultatione. (Ps. 44: 2) Eructavit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea Regi. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sécula sæculórum. Amen. Vultum tuum deprecabúntur omnes dívites plebis: adducéntur Regi Vírgines post eam: próximæ eius adducéntur tibi in lætítia et exsultatione. **COLLECT** Concéde, quéssumus, omnípotens Deus: ut fidéles tui, qui sub sanctíssimæ Vírginis Maríæ Nómine et

protectióne lætántur; ejus pia

intercessióne a cunctis malis liberéntur

nostrum Jesum Christum, Fílium tuum,

qui tecum vivit et regnat in unitáte

**LESSON Ecclesiasticus 24: 23-31** 

Ego quasi vitis fructificávi suavitátem

odóris: et flores mei fructus honóris et

dilectiónis et timóris et agnitiónis et

Spíritus Sancti, Deus, per ómnia

honestátis. Ego mater pulchræ

sécula seculórum.

**INTROIT Psalms 44:13, 15, 16** 

dívites plebis: adducéntur Regi

Vultum tuum deprecabúntur omnes

## in terris, et ad gáudia ætérna perveníre mereántur in cælis. Per Dóminum

sanctæ spei. In me grátia omnis viæ et veritátis: in me omnis spes vitæ et virtútis. Transíte ad me, omnes qui concupíscitis me, et a generatiónibus meis implémini. Spíritus enim meus super mel dulcis, et heréditas mea super mel et favum. Memória mea in generatiónes sæculórum. Qui edunt me, adhuc esúrient: et qui bibunt me, adhuc sítient. Qui audit me, non confundétur: et qui operántur in me, non peccábunt. Qui elúcidant me, vitam ætérnam habébunt. **GRADUAL** Benedícta et venerábilis es, Virgo María: quæ sine tactu pudóris invénta es Mater Salvatóris. Virgo, Dei

Génetrix, quem totus non capit orbis,

Allelúja, allelúja. Post partum, Virgo,

invioláta permansísti: Dei Génetrix,

In illo témpore: Missus est Angelus

Gábriel a Deo in civitátem Galilaeæ, cui

Vírginis María. Et ingréssus Angelus ad

in tua se clausit víscera factus

intercéde pro nobis. Allelúja.

**GOSPEL Luke 1: 26-38** 

## nomen Názareth, ad Vírginem desponsátam viro, cui nomen erat Ioseph, de domo David. et nomen

**LESSER ALLELUIA** 

homo.

eam, dixit: Ave, grátia plena; Dóminus tecum: benedícta tu in muliéribus. Quæ cum audísset, turbáta est in sermóne eius: et cogitábat, qualis esset ista

salutátio. Et ait Angelus ei: Ne tímeas,

María, invenísti enim grátiam apud

Deum: ecce, concípies in útero et

páries fílium, et vocábis nomen eius Iesum. Hic erit magnus, et Fílius Altíssimi vocábitur, et dabit illi Dóminus Deus sedem David, patris eius: et regnábit in domo lacob in aetérnum, et regni eius non erit finis. Dixit autem María ad Angelum: Quómodo fiet istud, quóniam virum non cognósco? Et respóndens Angelus, dixit ei: Spíritus Sanctus supervéniet in te, et virtus Altíssimi obumbrábit tibi. Ideóque et quod nascétur ex te Sanctum, vocábitur Fílius Dei. Et ecce, Elísabeth, cognáta tua, et ipsa concépit fílium in senectúte sua: et hic mensis sextus est illi, quæ vocátur stérilis: quia non erit impossíbile apud Deum omne verbum. Dixit autem María: Ecce ancílla Dómini, fiat mihi secúndum verbum tuum. OFFERTORY Luke 1: 28, 42 Ave, María, grátia plena; Dóminus tecum: benedícta tu in muliéribus, et benedíctus fructus ventris tui. **SECRET** Tua, Dómine, propitiatione, et beátæ Maríæ semper Vírginis intercessióne, ad perpétuam atque præséntem hæc oblátio nobis profíciat prosperitátem et pacem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. PREFACE OF THE BVM Vere dignum et justum est, æquum et

salutáre, nos tibi semper et ubíque

omnípotens, ætérne Deus: Et te in

Festivitáte beátæ Maríæ semper

ætérnum mundo effúdit, Jesum

maiestátem tuam laudant Ángeli,

adórant Dominatiónes, tremunt

Vírginis collaudáre, benedícere et

prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum

Sancti Spíritus obumbratióne concépit:

et virginitátis glória permanénte, lumen

Christum Dóminum nostrum. Per quem

Potestátes. Cæli cælorúmque Virtútes,

ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne

Beáta víscera Maríæ Vírginis, quæ

portavérunt ætérni Patris Fílium.

Sumptis, Dómine, salútis nostræ

subsídiis: da, quæsumus, beátæ

Maríæ semper Vírginis patrocíniis nos

ubíque prótegi; in cujus veneratióne

Dóminum nostrum Jesum Christum,

Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

hæc tuæ obtúlimus majestáti. Per

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

ómnia sæcula sæculórum.

grátias ágere: Dómine sancte, Pater

## concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admítti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes:

COMMUNION

**POSTCOMMUNION** 

my works to the King. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. All the rich among the people shall entreat Thy countenance: after her shall virgins be brought to the King: her neighbors shall be brought to thee in gladness and rejoicing. Grant, we beseech Thee, O almighty God, that Thy faithful people, who rejoice in the name of and protection of the most holy Virgin Mary, may by her loving intercession be delivered from all evils on earth and be found worthy to come to everlasting joy in heaven. Through our Lord Jesus Christ, Thy

Son, Who lives and reigns with Thee in

the unity of the Holy Spirit, God, forever

and ever.

All the rich among the people shall

entreat Thy countenance: after her

shall virgins be brought to the King: her

gladness and rejoicing. (Ps. 44: 2) My

heart hath uttered a good word: I speak

neighbors shall be brought to thee in

As the vine I have brought forth a pleasant odor, and my flowers are the fruit of honor and riches. I am the mother of fair love, and of fear, and of knowledge, and of holy hope. In me is all grace of the way and of the truth, in me is all hope of life and of virtue. Come over to me, all ye that desire me, and be filled with my fruits; for my spirit is sweet above honey, and my inheritance above honey and the honeycomb. My memory is unto everlasting generations. They that eat me, shall yet hunger; and they that drink me, shall yet thirst. He that hearkeneth to me shall not be confounded, and they that work by me

shall not sin. They that explain me shall

Thou art blessed and venerable, O

was found to be the Mother of our

Savior. Virgin Mother of God, He

Virgin Mary, who with purity unstained

whom the whole world was unable to

Alleluia, alleluia. After childbirth thou

At that time: And in the sixth month, the

angel Gabriel was sent from God into a

virgin espoused to a man whose name

was Joseph, of the house of David: and

city of Galilee, called Nazareth, to a

the virgin's name was Mary. And the

angel being come in, said unto her:

didst still remain an inviolate virgin:

Mother of God, intercede for us.

contain enclosed Himself in thy womb,

have life everlasting.

being made man.

Alleluia.

Hail, full of grace, the Lord is with thee: blessed art thou among women. Who having heard, was troubled at his saying and thought with herself what manner of salutation this should be. And the angel said to her: Fear not, Mary, for thou hast found grace with

God. Behold thou shalt conceive in thy

womb and shalt bring forth a son: and thou shalt call his name Jesus. He shall be great and shall be called the Son of the Most High. And the Lord God shall give unto Him the throne of David His father: and He shall reign in the house of Jacob for ever. And of His kingdom there shall be no end. And Mary said to the angel: How shall this be done, because I know not man? And the angel answering, said to her: The Holy Ghost shall come upon thee and the power of the Most High shall overshadow thee. And therefore also the Holy which shall be born of thee shall be called the Son of God. And behold thy cousin Elizabeth, she also hath conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her that is called barren. Because no word shall be impossible with God. And Mary said: Behold the handmaid of the Lord: be it done to me according to thy word. Hail Mary, full of grace; the Lord is with thee: blessed art thous among women, and blessed is the fruit of thy womb. By Thy gracious mercy, O Lord, and the intercession of blessed Mary ever Virgin, may this offering be of avail to us for welfare and peace now and for evermore. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. It is truly meet and just, right and for our salvation that we always and everywhere give thanks unto Thee, O

holy Lord, Father almighty, everlasting

bless, and proclaim Thee, in this feast

of the Blessed Mary, ever Virgin: Who

Son by the overshadowing of the Holy

Spirit, and the glory of her virginity still

Lord. Through Whom the Angels praise

Thy Majesty, the Dominations adore it,

the Powers tremble: the heavens and

the hosts of heaven, and the blessed

exultation. With whom, we pray Thee,

Seraphim, together celebrate in

command that our voices of

supplication also be joined in

acknowledging Thee saying:

also conceived Thine only-begotten

abiding, gave forth to the world the

everlasting Light, Jesus Christ our

God: and that we should praise and

Blessed is the womb of the Virgin Mary, which bore the Son of the Eternal Father. Having received, O Lord, these helps to our salvation, grant, we beseech Thee, that we may be ever protected by the patronage of blessed Mary ever Virgin, in whose honor we have made these offerings to Thy majesty. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.